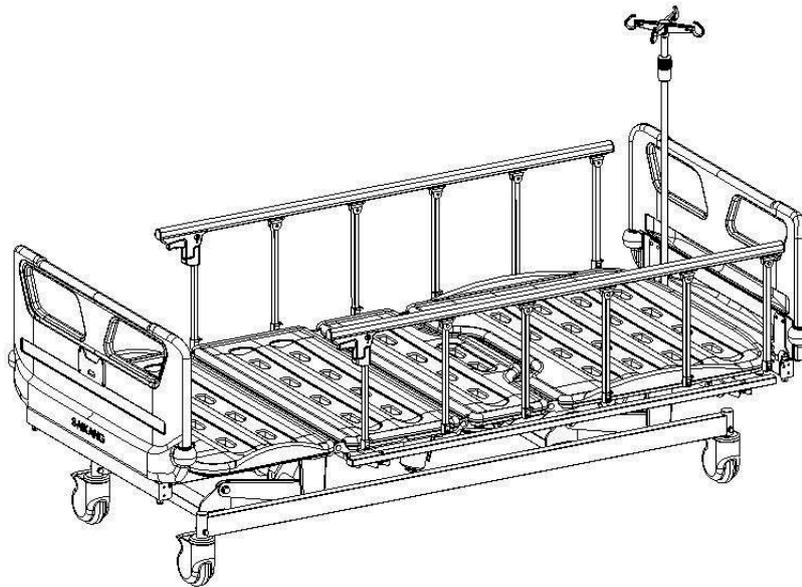


**LETTO OSPEDALIERO ELETTRICO**  
**ELECTRIC HOSPITAL BED**  
**LIT MÉDICALISÉ ÉLECTRIQUE**  
**CAMA ELÉCTRICA DE HOSPITAL**



MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

## Gima 44744



**Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd**  
 No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration  
 Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China  
 Made in China

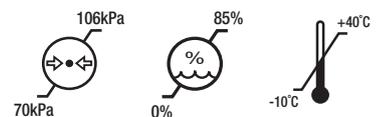
**REF V6k5c (Gima 44744)**



**SUNGO Europe B.V.**  
 Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,  
 2909VA Capelleaan den IJssel, The Netherlands



**Gima S.p.A.**  
 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
 gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
 www.gimaitaly.com



## RÉSUMÉ

<b>SYMBOL EXPLANATION:</b> .....	<b>15</b>
<b>MODE D'EMPLOI</b> .....	<b>15</b>
<b>MODE D'EMPLOI INFORMATIONS GÉNÉRALES</b> .....	<b>15</b>
<b>MISES EN GARDE</b> .....	<b>16</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>16</b>
<b>1. GUIDE D'INSTALLATION DU PRODUIT</b> .....	<b>16</b>
<b>1.1 Liste des accessoires standard</b> .....	<b>16</b>
<b>1.2 Installation des roulettes</b> .....	<b>16</b>
<b>1.3 Installation du panneau de lit</b> .....	<b>17</b>
<b>1.4 Installation des rails latéraux</b> .....	<b>17</b>
<b>1.5 Installation de la tête de lit et du pied de lit</b> .....	<b>17</b>
<b>1.6 Installation de la potence pour IV</b> .....	<b>18</b>
<b>2. FONCTIONNEMENT DU LIT</b> .....	<b>18</b>
<b>2.1 Utilisation des roulettes</b> .....	<b>18</b>
<b>2.2 Utilisation du rail latéral</b> .....	<b>18</b>
<b>2.3 Utilisation des crochets de drain</b> .....	<b>18</b>
<b>2.4 Utilisation potence IV</b> .....	<b>19</b>
<b>2.5 Utilisation télécommande manuelle</b> .....	<b>19</b>
<b>3. REMPLACEMENT ET ENTRETIEN DES PIÈCES DE RECHANGE</b> .....	<b>19</b>
<b>4. DÉPANNAGE</b> .....	<b>19</b>
<b>5. ENTRETIEN DU LIT</b> .....	<b>19</b>
<b>6. PRÉCAUTIONS DE NETTOYAGE DU LIT</b> .....	<b>19</b>
<b>7. ENTRETIEN DU MATELAS</b> .....	<b>20</b>
<b>8. INSPECTION ET ENTRETIEN DES ROULETTES</b> .....	<b>20</b>
<b>9. ENTRETIEN DES RAILS LATÉRAUX</b> .....	<b>20</b>
<b>10. LISTE DES PIÈCES D'USURE ET DE RECHANGE</b> .....	<b>20</b>
<b>11. CONDITIONS D'EMBALLAGE, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE</b> .....	<b>20</b>
<b>Explication du symbole :</b> .....	<b>21</b>
<b>12. SERVICE APRÈS-VENTE</b> .....	<b>21</b>
<b>EXPLICATION DES SYMBOLES :</b> .....	<b>22</b>

## MODE D'EMPLOI

### MODE D'EMPLOI INFORMATIONS GÉNÉRALES

▪ Performances essentielles : Ce lit est conçu pour le positionnement et le transport des patients, comme aide au diagnostic, à la surveillance, au traitement et au soulagement des maladies ou à la compensation des blessures ou des handicaps.

Le lit lui-même ne permet pas de maintenir ou d'entretenir la vie. Le lit n'a aucune indication médicale.

▪ Environnement de l'utilisateur : hôpitaux et cliniques médicales dans les environnements d'application 2 ou 3.

▪ Le local d'installation doit être équipé d'une installation électrique conforme aux normes en vigueur.

▪ Personnel pour l'utilisation du produit : opérateurs spécialisés et personnel médical.

▪ Supervision et responsabilité : le lit doit être utilisé sous la supervision d'un médecin.

▪ Limites d'utilisation : le lit ne peut être utilisé que comme décrit dans ce manuel

▪ Performances essentielles : Ce lit est conçu pour le positionnement et le transport des patients.

#### Note à l'attention des utilisateurs :

Veillez lire attentivement ce manuel et suivre scrupuleusement les étapes indiquées avant l'installation et l'utilisation. Tous les utilisateurs doivent prendre connaissance du mode d'emploi ainsi que de toutes les précautions.

Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil, les opérateurs et techniciens qualifiés doivent lire attentivement les instructions contenues dans cette publication.

- Ce manuel s'applique au lit médicalisé électrique V6K5c. Il contient la méthode d'installation, les instructions d'utilisation et la liste de contrôle pour l'entretien.

- Les figures de ce mode d'emploi ne servent que de référence à l'utilisateur. Lors de

l'utilisation, veuillez vous référer à l'objet réel.

- Ce mode d'emploi contient la description, les instructions, l'entretien et les paramètres techniques du produit.

- Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente ou le fournisseur.

- Toute personne utilisant ce produit doit lire ces instructions et s'y tenir.

Sauf dans certaines situations inattendues, les utilisateurs doivent se familiariser avec l'utilisation et les précautions

**MISES EN GARDE**

**1) DEVOIR DES UTILISATEURS**

2) Avant d'utiliser un lit médicalisé, vous devez, en tant qu'utilisateur, vérifier à chaque fois que le lit médicalisé est entièrement fonctionnel et en parfait état de marche et respecter les instructions du manuel d'utilisation, en particulier les informations relatives à la sécurité, lors de l'utilisation et de l'entretien.

C'est le seul moyen d'éviter les erreurs de manipulation et de garantir une manipulation correcte afin d'éviter des blessures et des dommages.

3) Porter une attention particulière ici à l'acheminement sûr de tous les câbles de connecteurs, tubes, etc. desserrés, le cas échéant

4) S'assurer qu'aucun obstacle tel que des tables de chevet, des barres d'alimentation ou des chaises ne puisse gêner les réglages du lit

5) Consulter le fabricant de l'équipement en question ou le distributeur en cas d'incertitude.

**2) CÂBLAGE ÉLECTRIQUE ET CONNEXIONS**

Connecter le lit uniquement à une alimentation électrique secteur avec un fil de terre

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

- ▶ Modèle :V6K5C
- ▶ Taille externe (LxlxH) : 2085\*995\*(420-730)mm
- ▶ Plateforme de matelas : 1925x900mm
- ▶ Charge de travail sûre : 200 kg
- ▶ Réglage du dossier : 0-75°(±5°)
- ▶ Réglage du repose-genoux : 0-46°(±5°) Configuration technique :
- ▶ Plateforme PP avec retenue de matelas intégrée, amovible pour une stérilisation suffisante
- ▶ Moteur linéaire : 3pcs
- ▶ Télécommande : 1pc
- ▶ Roulettes couvertes de 5» 4pcs
- ▶ Rail latéral pliable : 1set
- ▶ Embouts de lit en PP type enfichable, avec verrouillage sécurisé : 1set
- ▶ Roues pare-chocs diamètre 65mm : 4pcs
- ▶ Potence IV 4 crochets : 1set
- ▶ Prévision potence IV : 4pcs
- ▶ Crochet de drain : 2pcs

**1. GUIDE D'INSTALLATION DU PRODUIT**

**1.1 LISTE DES ACCESSOIRES STANDARD**

Après avoir ouvert le carton d'emballage, veuillez vérifier si les pièces suivantes sont complètes.

Tableau a :

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	Emballage tête et pied de lit		vérifier tableau a.1 ci-dessous	1	boîte
2	Rail latéral (gauche)		Rails latéraux en alliage d'aluminium	1	pc
3	Rail latéral (droite)		Rails latéraux en alliage d'aluminium	1	pc
4	Roulette		Roulettes couvertes de 5"	4	pc
5	Potence pour IV		Φ16-19/blanc cassé	1	pc
6	Plateforme de lit		2048*1047	1	pc
7	Emballage panneau de lit	/	vérifier tableau a.2 ci-dessous	1	boîte
8	Paquet de vis	/	vérifier tableau a.3 ci-dessous	1	sac

Tableau a.1

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	Panneau de tête de lit		990*460	1	pc
2	Panneau de pied de lit		990*460	1	pc

Tableau a.2

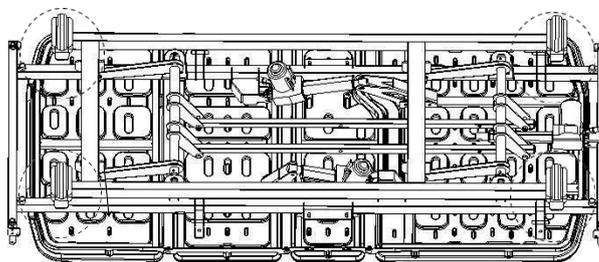
N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	V21 panneau de lit 1		733*903/PP/blanc	1	pc
2	V21 panneau de lit 2		333*903/PP/blanc	1	pc
3	V21 panneau de lit 3		373*903/PP/blanc	1	pc
4	V21 panneau de lit 4		473*903/PP/blanc	1	pc

Tableau a.3

N°	Nom	Dessin	Spécifications	Qté	Unité
1	Boulon à tête hexagonale		M8*20	8	pc
2	Rondelle plate		Ø 8	16	pc
3	Rondelle élastique		Ø 8	12	pc
4	Contre-écrou		M8	8	pc
5	30-50 crochet de drain		30-50 (plastique)	2	pc
6	Potence 154		Ø 15.3*154	2	pc
7	Potence 184		Ø 15.3*184	2	pc
8	Rondelle plate		Ø 12	4	pc
9	Contre-écrou		M8*16	4	pc
10	Boulon à tête hexagonale		M8*16	8	pc

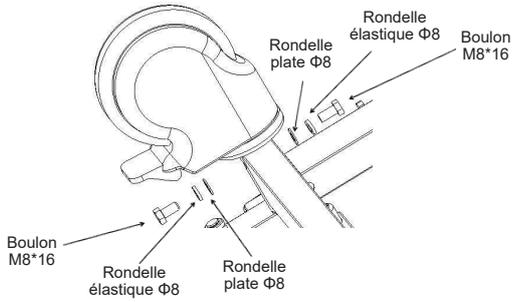
**1.2 INSTALLATION DES ROULETTES**

Poser un tapis de protection et placer le cadre de lit à l'envers ; préparer les vis indiquées dans l'image ci-dessous, en utilisant d'abord une clé de 14 pouces selon l'image(1), installer les roulettes et régler le pied du lit puis en utilisant une clé de 17 pouces selon la photo (2), régler les pieds du lit (pour une observation aisée, le panneau de lit est caché ici).

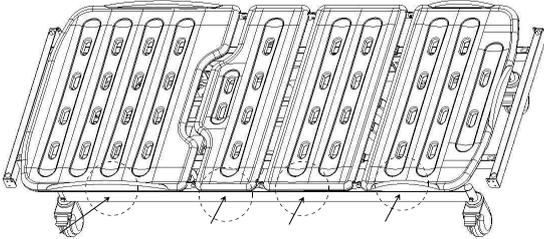


(1)

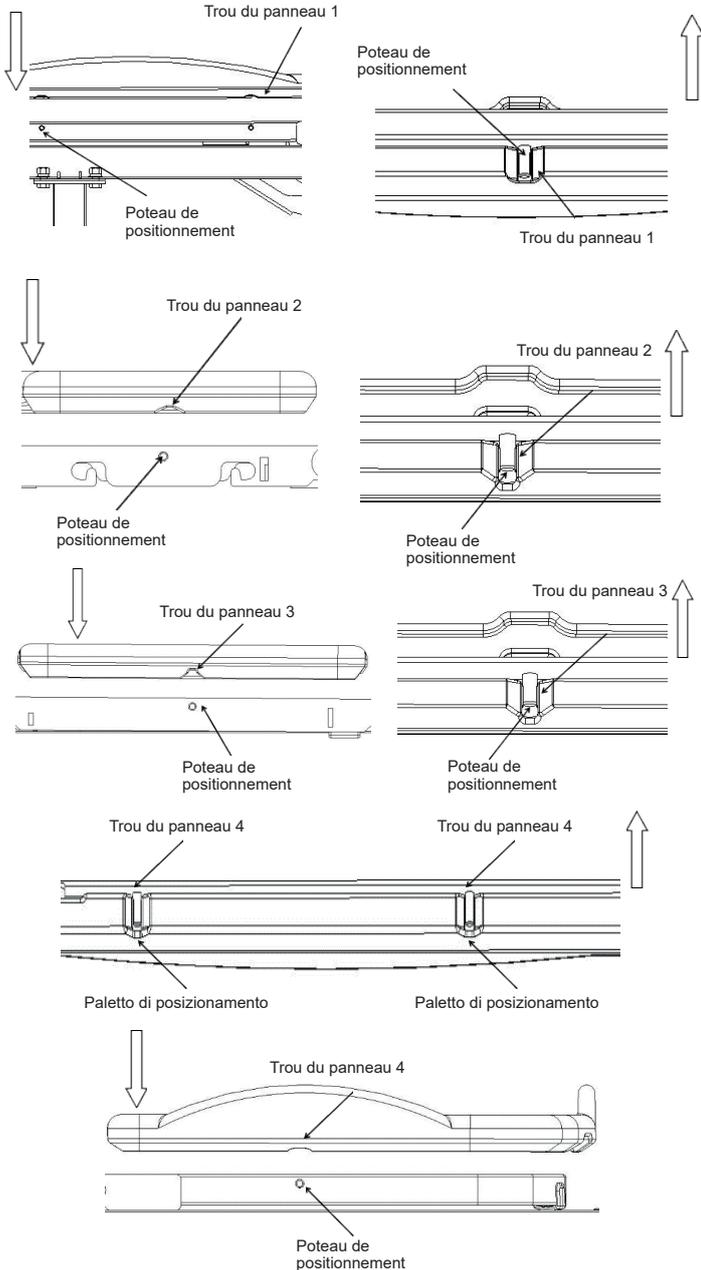
(2)



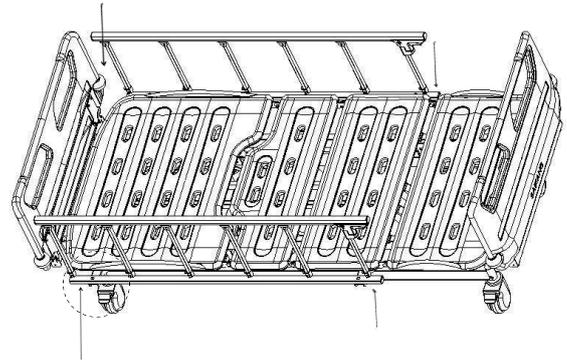
**1.3 INSTALLATION DU PANNEAU DE LIT**



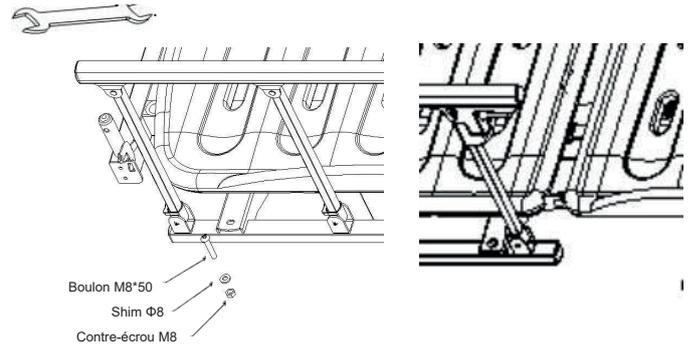
Placer le cadre de lit sur les pieds, installer le panneau de lit ; (l'image ne correspond pas exactement à l'objet réel, pour référence du guide d'installation seulement) aligner les trous sur les côtés du panneau de lit avec les poteaux de positionnement correspondants.



**1.4 INSTALLATION DES RAILS LATÉRAUX**



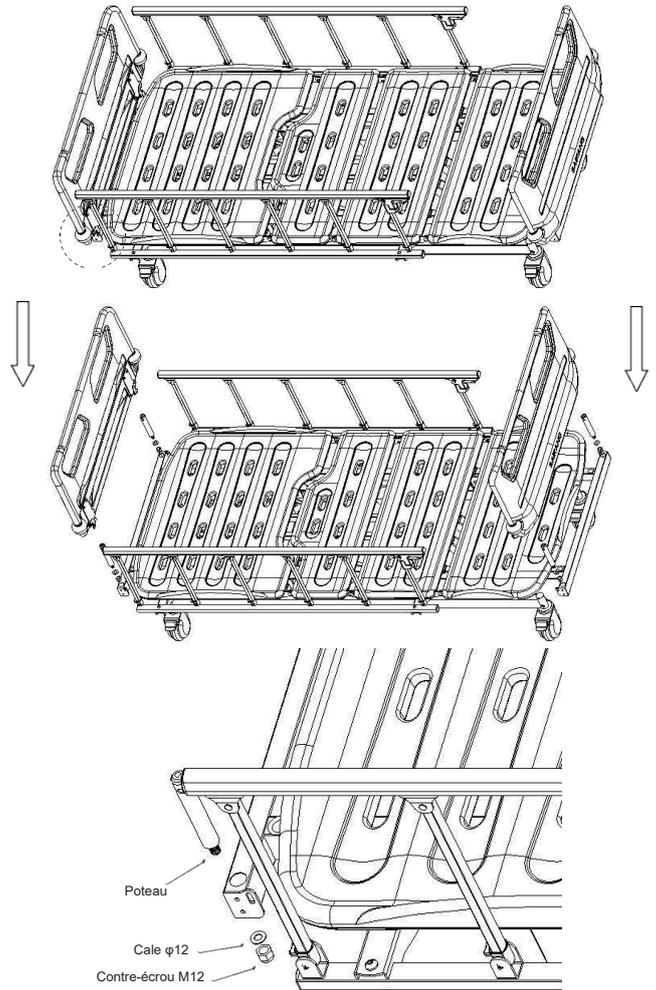
Mettre le lit à la verticale, installer les rails latéraux ; (l'image ne correspond pas exactement à l'objet réel, pour référence au guide d'installation uniquement) préparer les vis montrées dans l'image ci-dessous, utiliser une clé de 14 pouces

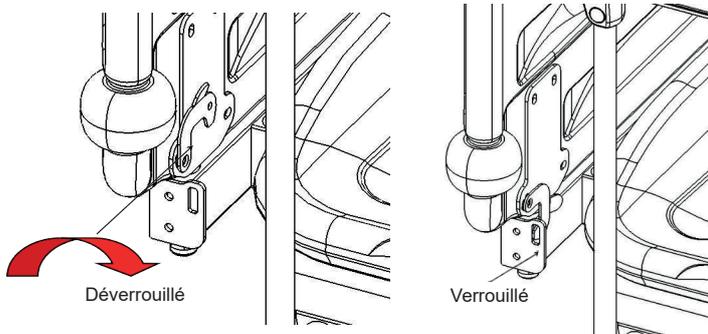


**1.5 INSTALLATION DE LA TÊTE DE LIT ET DU PIED DE LIT**

(l'image ne correspond pas exactement à l'objet réel, pour référence uniquement au guide d'installation)

Poteaux de tête de lit : Ø 15.3x154, poteaux de pied de lit : Ø 15.3x184, la méthode d'installation est comme indiqué dans la figure ci-dessous :

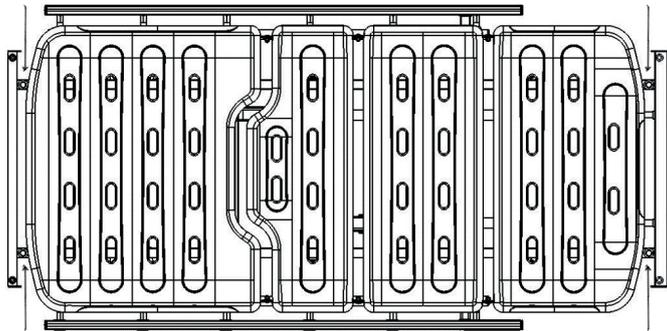




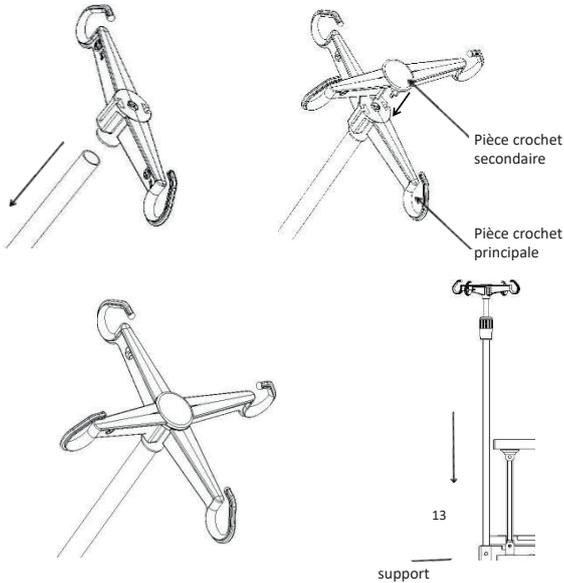
**1.6 INSTALLATION DE LA POTENCE POUR IV**

Installation de la partie principale : placer la partie principale du crochet en plastique au-dessus de la potence en acier inoxydable de 16 mm de diamètre et appuyer dessus. Installation de la pièce secondaire : placer la partie secondaire du crochet en plastique sur la primaire, aligner le bouton-pression de la partie secondaire du crochet avec la prise de la primaire et appuyer dessus, après avoir entendu un « clic », vérifier si l'attache est serrée, si c'est le cas, l'installation est terminée, sinon, continuer à appuyer. Placer la potence IV verticalement dans l'un des supports pour potence.

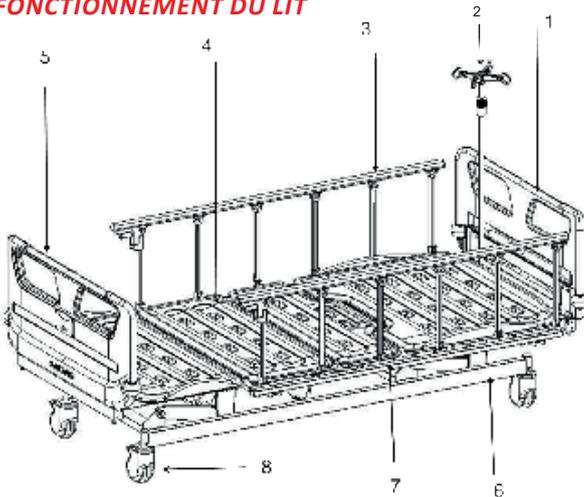
Support prédisposé pour potence IV 1      Support prédisposé pour potence IV 3



Support prédisposé pour potence IV 2      Support prédisposé pour potence IV 4



**2. FONCTIONNEMENT DU LIT**



1- potence IV	2- Tete de lit	3- Rail latéral	4- Plateforme de lit
5- Panneau de pied	6-Cadre du lit	7-Crochet de drain	8-Roulette
Dimensions du panneau de lit	longueur		1925±10
	largeur		900±10
	hauteur		420±10
Dimension hors tout	longueur	mm	2085±10
	largeur		995±10
	hauteur		(420-730)±10
Plage d'inclinaison	dossier	/	0-75±5°
	repose-genoux		0-46±5°
Poids	Charge de travail de sécurité	kg	200

Ce lit n'est pas adapté à des patients dont le poids est inférieur à 40 kg. Le poids maximal du patient recommandé est de 168 kg. La charge de travail admissible du lit est 200 kg.

La charge de travail admissible est calculée comme suit (conformément à la norme EN 60601-2-52) :

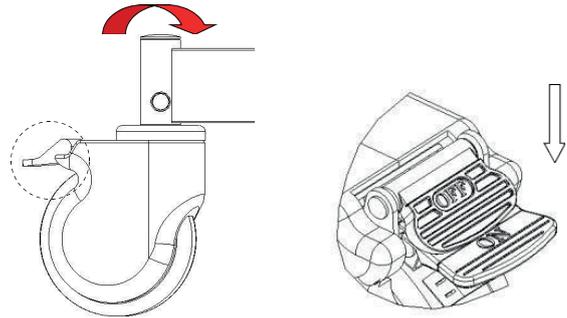
Poids maximum du patient	168kg
Matelas	7 kg
Accessoires (y compris charges accrochées)	25 kg
<b>TOTAL</b>	<b>200kg</b>

**2.1 UTILISATION DES ROULETTES**

Lorsqu'il y a un patient sur le lit, monter les rails latéraux avant de déplacer le lit.

Sauf lorsque le lit doit être déplacé, les roulettes doivent être bloquées à l'aide de l'interrupteur de frein. Chaque roulette doit être freinée.

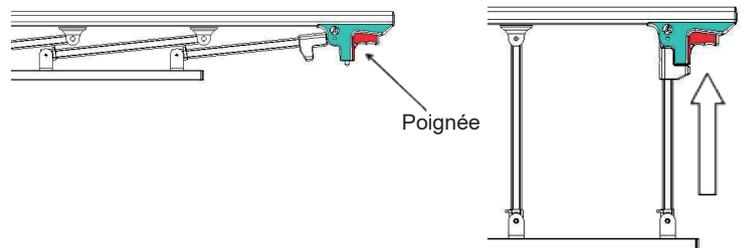
2.1.1 Après avoir déplacé le lit à l'endroit souhaité, appuyer sur l'interrupteur « ON », le « clic » signifie que la roulette est bloquée avec le frein, comme indiqué ci-dessous.



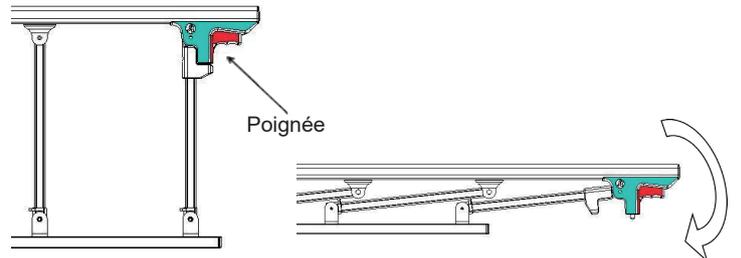
2.1.2 Soulever le frein : appuyer sur l'interrupteur « OFF », le « clic » signifie que le frein de la roulette est soulevé.

**2.2 UTILISATION DU RAIL LATÉRAL**

Pour monter le rail latéral : maintenir la poignée, la soulever, le « clic » signifie que le rail est verrouillé.

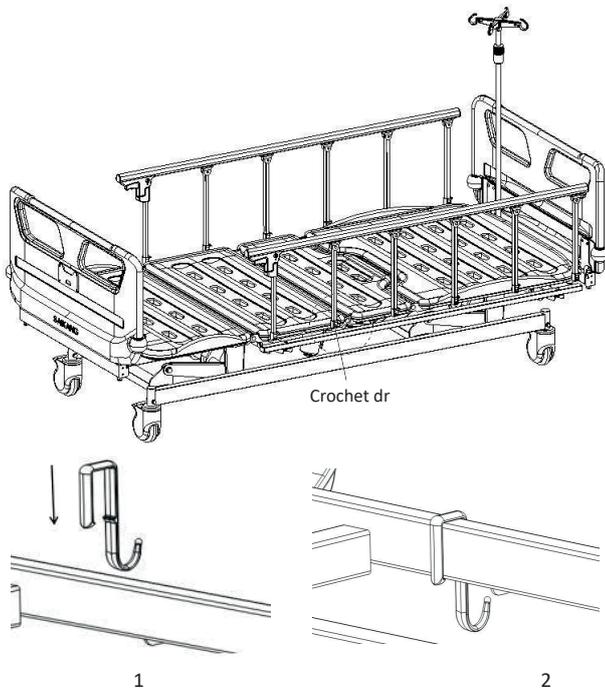


Pour baisser le rail latéral : appuyer sur la poignée rouge, baisser le rail latéral.



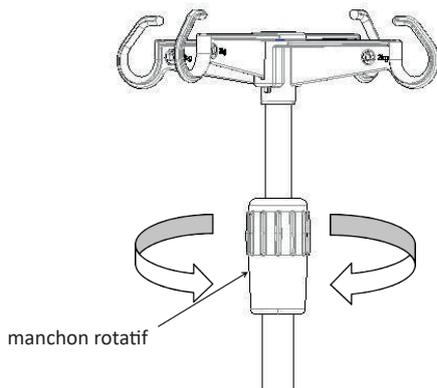
**2.3 UTILISATION DES CROCHETS DE DRAIN**

Les crochets de drain comme illustré ci-dessous. (L'image est pour référence seulement)



## 2.4 UTILISATION POTENCE IV

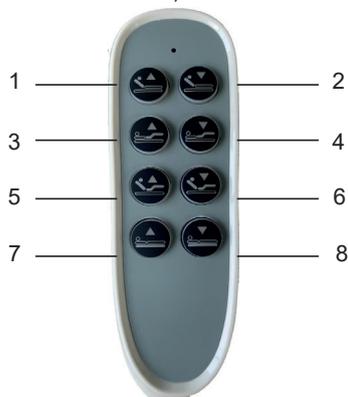
Réglage de la hauteur de la potence IV : dévisser d'abord le manchon rotatif extérieur, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, insérer le tube intérieur de la potence IV dans le manchon rotatif, puis régler la hauteur de la potence IV selon les besoins. Après avoir réglé la hauteur requise, serrer le manchon rotatif extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre. La charge de travail en sécurité de chaque crochet individuel est de 2 kg, la charge de travail totale en sécurité est de 8 kg.



(plage de réglage de la hauteur : 890-1540 mm, l'image est pour référence seulement)

## 2.5 UTILISATION TÉLÉCOMMANDE MANUELLE

(L'image est pour la référence seulement)

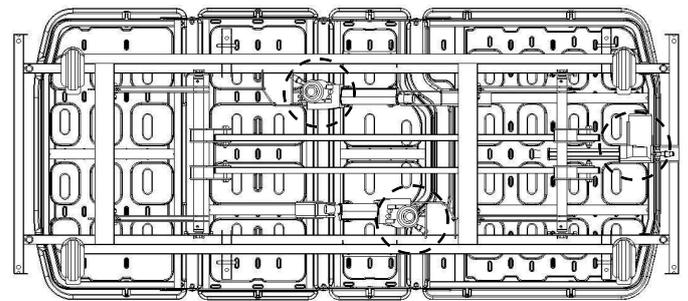


1 - Bouton de montée du dossier 2 - Bouton de descente du dossier 3 - bouton de montée du repose-genoux 4 - bouton de descente du repose-genoux 5 - bouton de montée repose-genoux+dossier 6 - bouton de descente du repose-genoux et dossier 7 - bouton de montée du lit 8 - bouton de descente du lit

## 3. REMPLACEMENT ET ENTRETIEN DES PIÈCES DE RECHANGE

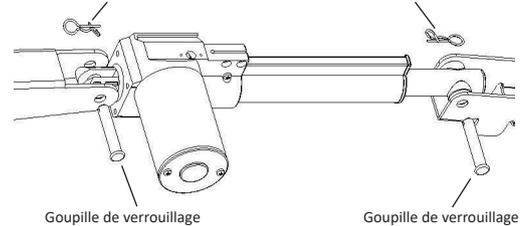
### 3.1 RETRAIT DU MOTEUR ET REMPLACEMENT

Après avoir retiré les goupilles de verrouillage de type R aux deux extrémités du moteur, retirer les goupilles de verrouillage. Après le remplacement du moteur, installer les boulons dans l'ordre indiqué ci-dessous. (la photo est pour référence seulement)



Goupille de verrouillage de type R

Goupille de verrouillage de type R



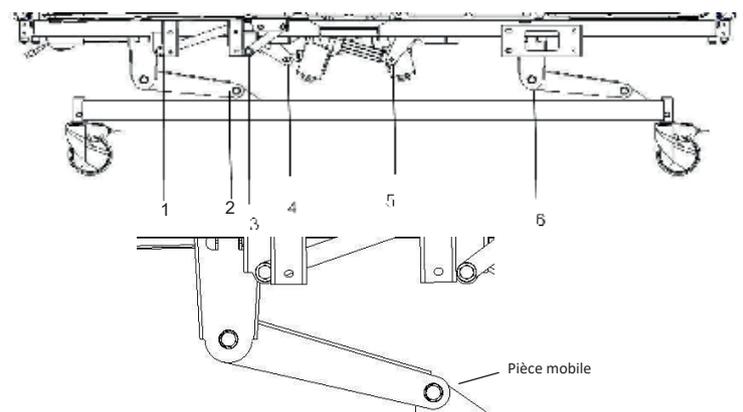
## 4. DÉPANNAGE

Problèmes courants	Cause possible	Dépannage
Difficulté à déplacer le lit	1. freins par relevés, roulettes verrouillées 2. les roulettes sont cassées	1. lever les freins, voir 2.1 2. remplacer la roulette, voir 1.2
rail latéral facile à desserrer	le rail latéral n'est pas enclenché	Monter à nouveau le rail latéral, s'assurer que le « clic » retentit
Bruit fort lors du réglage de la hauteur du lit	pièces mobiles rouillées, pas suffisamment lubrifiées	Ajouter la quantité appropriée d'huile lubrifiante aux endroits d'articulation des pièces mobiles
Défaillance fonctions électriques du lit	Dysfonctionnement de la télécommande	Remplacer la télécommande
Le lit ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation n'est pas introduite, la brancher au réseau	Brancher, allumer

## 5. ENTRETIEN DU LIT

1. Afin d'utiliser le lit en toute sécurité, il est nécessaire d'effectuer des inspections de sécurité régulières sur le lit, il est recommandé d'effectuer une inspection complète tous les six mois pour garantir que les pièces de connexion ne sont pas desserrées et que la fonction de levage du lit fonctionne normalement.

2. La connexion des parties fréquemment mobiles du lit doit être lubrifiée avec une quantité appropriée d'huile lors de l'inspection quotidienne ; si une usure importante est constatée, la pièce doit être remplacée immédiatement pour garantir la sécurité. La pièce mobile dans la figure ci-dessous



3. Éviter de heurter le lit et de rayer le revêtement sur la surface du lit avec des objets tranchants.

4. Éviter que le lit et le matelas n'absorbent l'eau et l'humidité, ce qui pourrait provoquer de la rouille, des bruits anormaux et une croissance bactérienne. Si il y a de l'eau renversée, l'essuyer immédiatement.

5. Lorsque le lit vieillit et atteint sa durée de vie, la partie métallique et les pièces en plastique peuvent être recyclées.

## 6. PRÉCAUTIONS DE NETTOYAGE DU LIT

1. Lors du nettoyage, essorer le chiffon imbibé de détergent neutre dilué avec de l'eau, l'essuyer, puis essorer le chiffon imbibé d'eau propre, essuyer les ingrédients résiduels du détergent et enfin essuyer avec un chiffon sec.

2. Ne pas utiliser d'objets volatils (diluants, propulseurs, essence, etc.) qui pourraient provoquer des réactions chimiques et endommager le lit.

3. Lors du nettoyage avec un désinfectant, veiller à l'utiliser après l'avoir dilué à la

concentration spécifiée. Selon la composition du désinfectant, il peut corroder les pièces métalliques, les pièces en résine, etc., provoquant une décoloration, une déformation et d'autres conséquences indésirables.

Par conséquent, la quantité recommandée de désinfectant est la suivante :

0,05~0,2 % de chlorure d'ammonium

0,05~0,2 % de phényle chloré

0,05 % de dichlorobenzène biguanide éthane

0,05~0,2 % d'hypochlorite de sodium

Ne pas utiliser de stérilisateur ou d'autoclave fumant, et ne pas utiliser de méthylphénol pour nettoyer le panneau de la tête et du pied de lit, etc., car cela pourrait provoquer de la corrosion, une décoloration ou une détérioration.

Remarque : Lors du nettoyage du lit ou du changement de literie, faire attention aux coins, aux bords et aux pièces vissées du cadre pour éviter les rayures.

### 7. ENTRETIEN DU MATELAS

1. Éviter de rayer le tissu avec des appareils ou des couteaux à angles vifs lors de son utilisation, le couvrir avec des draps ou des tampons de nettoyage et le nettoyer fréquemment pour le garder propre et sec.

2. Nettoyer régulièrement la housse du matelas avec un aspirateur, elle peut être lavée directement avec de l'eau ou du détergent.

3. Aérer souvent le matelas pour garder votre sommeil frais et confortable, mais veiller à ne pas exposer le matelas au soleil trop longtemps.

4. Si le tissu est accidentellement taché, veuillez vous référer à la méthode de nettoyage recommandée correspondante dans les instructions. Ne pas utiliser pas de produits chimiques corrosifs pour nettoyer le tissu.

5. Si vous mettez accidentellement du chewing-gum ou d'autres objets ressemblant à de la colle sur le tissu, ne pas l'essuyer de force. Vous pouvez utiliser un sac de glace pour lui permettre de durcir, puis le décoller doucement.

6. Si le fil s'avère lâche en raison de l'usure, il ne peut pas être cassé à la main et doit être coupé court avec des ciseaux.

Votre commande peut ne pas inclure de matelas, veuillez vous référer au contrat.

### 8. INSPECTION ET ENTRETIEN DES ROULETTES.

1. Vérifier régulièrement les roulettes, éviter de heurter des objets lourds ou de surcharger, ce qui endommagerait les roulettes.

2. Les roulettes doivent être appliquées régulièrement avec de la graisse lubrifiante, la fréquence d'utilisation de l'appareil doit être déterminée en fonction de la situation d'utilisation réelle spécifique. Dans des conditions normales, la graisse doit être appliquée tous les six mois.

3. Après avoir nettoyé les roulettes, veiller à ajouter de la graisse lubrifiante. La sélection de la graisse lubrifiante doit être basée sur l'environnement d'utilisation réel, un environnement spécial à haute et basse température, etc.

4. Il est interdit de pousser le lit avec force lorsque les roulettes sont freinées, ce qui endommagerait le système de freinage.

5. L'usure de la bande de roulement du pneu de la roulette peut être détectée par inspection visuelle. Certaines accumulations telles que du fil et du filé peuvent s'enrouler autour de la roulette. Retirer les boulons et les écrous de la roulette, nettoyer les débris et vérifier si le roulement de la roulette est endommagé. Si les pièces ne sont pas endommagées, la roulette peut être réassemblée et utilisée.

6. La décision de remplacer ou non la roulette entière dépend de l'état d'usure. Une fois la roulette remplacée ou réinstallée, s'assurer que le boulon et l'écrou de l'essieu sont connectés de manière fiable et utiliser autant que possible des rondelles de blocage ou des contre-écrous.

7. Pour les roulettes équipées de freins, il est nécessaire de vérifier régulièrement si les freins fonctionnent normalement, et de vérifier les freins

tous les jours ou avant chaque utilisation. Pour un lit médicalisé équipé de plusieurs roulettes à frein, vous pouvez verrouiller une seule roulette à frein à la fois et puis essayer de pousser le lit pour vérifier si les performances de freinage de chaque roulette sont bonnes. Si le frein de la roulette ne fonctionne pas en raison de l'usure ou de dommages à la roulette, remplacer la roulette immédiatement et restester le système de freinage.

8. Si le mécanisme du système de freinage est endommagé et que le frein doit être réparé ou remplacé, veuillez contacter notre service après-vente ou un revendeur agréé. Chaque fois que les freins sont remplacés, les performances de freinage des roulettes doivent être testées à nouveau.

### 9. ENTRETIEN DES RAILS LATÉRAUX

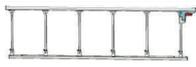
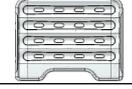
1. Vérifier si les rails latéraux sont correctement installés pour empêcher le patient allongé de bouger et de rouler.

2. Toujours vérifier les vis et les fixations des rails latéraux pour éviter qu'elles ne se desserrent ou ne tombent.

3. Veuillez utiliser correctement la partie rouge de la poignée du rail latéral, ne pas utiliser la force brutale pour tirer fort, ce qui endommagerait le rail latéral.

### 10. LISTE DES PIÈCES D'USURE ET DE RECHANGE

N°	Nom	Code du matériau	Dessin	Spécifications
1	V21 panneau de tête et pied de lit	GPSL101TS648		990*460

2	Rail latéral en alliage d'aluminium	BKLLGH105943		Six sections/QB /260*5/φ10*1170
3	Rail latéral en alliage d'aluminium, droite	BKLLGH105944		Six sections/QB /260*5/φ10*1170
4	Potence IV en acier inoxydable avec 4 crochets plastique	S0FJSY010003		Φ16-19/blanc cassé
5	Roulette couverte de 5» avec frein, barre coulissante avec boulon Φ23.6	LGPLU101TS122		M8(QB)
6	Crochet de drain	BYKBGKM02806		30-50 (plastique)
7	Porte-carte de chevet transparent (1 carte)	GPSL101TS184		/
8	V21 panneau de lit 1	GPSL101TS610		733*903/PP/blanc
9	V21 panneau de lit 2	GPSL101TS611		333*903/PP/blanc
10	V21 panneau de lit 3	GPSL101TS613		373*903/PP/blanc
11	V21 panneau de lit 4	GPSL101TS614		473*903/PP/blanc
12	Pare-chocs rail latéral PP	LGPQT101TS02 2		18-60-170-35N
13	Moteur 200 HJ, horizontal	LGPDJ101TS573		HJA58/course 200mm
14	Moteur HJ 150 vertical	LGPDJ101TS574		HJA58/course 150mm
15	Moteur HJ 100 vertical	LGPDJ101TS575		HJA58/course 100mm
16	Télécommande HJ, 3 fonctions	LGPDJ101TS576	/	Alimentation HJT13E on/off/100-240V/50/60Hz/blanc
17	Télécommande HJ, 3 fonctions	LGPDJ101TS577		Télécommande HJH18/8 boutons/ blanc
18	V21 autocollant rail dossier	LGPFU101TS41 6		780*35*0.4
19	V21 autocollant rail repose-genoux	LGPFU101TS41 7		750*35*0.4

Remarque : En raison du renouvellement de la gamme de produits, les pièces du produit original peuvent ne pas être disponibles.

(L'entreprise garantit la disponibilité des pièces détachées pour les produits vendus dans les 6 ans suivant la fin de leur production.)

### 11. CONDITIONS D'EMBALLAGE, DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE

1. L'emballage du lit manuel est effectué conformément au contrat ou aux normes de produit.

2. Pendant le transport du produit, éviter les sorties précipitées, les vibrations violentes, éviter l'exposition directe au soleil et à la pluie.

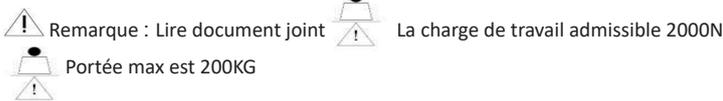
3. Conditions de stockage:

a) Température ambiante : -10°C ~ +40°C

b) Humidité relative : ≤ 85%

c) Pression atmosphérique : 70 kPa ~ 106 kPa

LIT ÉLECTRIQUE À HAUTEUR VARIABLE – V6k5c		
Tension d'alimentation	V	100-230V c.a.
Fréquence du réseau	Hz	60Hz
Tension de fonctionnement	VA	200 VA
Classe de protection électrique	-	I
Partie appliquée	-	B
Protection IP		IPX4

**EXPLICATION DU SYMBOLE :****12. SERVICE APRÈS-VENTE**

1. Merci de conserver les pièces jointes et la facture de ce produit, vous devrez les présenter pour bénéficier du service de maintenance après-vente.
2. Si vous avez des questions pendant l'utilisation, veuillez nous contacter à tout moment, afin que notre société puisse vous fournir des services d'assistance technique et de maintenance précis et efficaces dans les meilleurs délais.
3. Ne démontez pas vous-même les pièces internes de ce produit afin d'éviter des dommages inutiles. Si vous constatez que l'utilisation est affectée par des problèmes de qualité, veuillez contacter le service après-vente de l'entreprise ou le distributeur agréé.
4. La garantie est assurée conformément aux exigences du contrat. En dehors de la période de garantie, l'entreprise est responsable de l'entretien, de la fourniture des accessoires et de mettre en œuvre un service à vie pour les clients.
5. Service après-vente : Jiangu Saikang Medical Equipment Co., Ltd.

Remarque ! tout incident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre d'établissement de l'utilisateur et/ou du patient.

**CEM :**

- 1) Ce produit nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations CEM fournies, et cet appareil peut être affecté par des équipements de communication RF portables et mobiles.
- 2) \* N'utilisez pas de téléphone portable ou d'autres appareils émettant des champs électromagnétiques à proximité de l'appareil. Cela peut entraîner le mauvais fonctionnement du thermomètre.
- 3) Attention : Ce thermomètre a été soigneusement testé et inspecté pour garantir des performances et un fonctionnement corrects !
- 4) \*Mise en garde : Cette machine ne doit pas être utilisée à côté ou empilée avec d'autres équipements et si une utilisation adjacente ou empilée est nécessaire, cette machine doit être observée pour vérifier son fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle elle sera utilisée.

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique		
Le V6k5c est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant. Le client ou l'utilisateur du V6k5c doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement		
Test émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Instructions
Émission RF selon CISPR 11	Groupe 1	Le lit utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne
Émission RF selon CISPR 11	Classe B	Le lit est destiné à être utilisé dans tous types d'établissements, y compris les utilisateurs résidentiels et assimilés, directement connectés à un réseau d'alimentation public qui dessert également des bâtiments à usage résidentiel.
Harmoniques selon CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ scintillement selon CEI 61000-3-3	Conformité	

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
Le V6k5c est destiné à être utilisé dans l'environnement des établissements de santé. Les utilisateurs ou clients doivent utiliser le lit dans cet environnement			
Test d'immunité	CEI 60601-1-2/ EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - instructions

Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2 /EN 61000-4-2	Décharge de contact : +8kV Décharge air : +2kV, +4kV, +8kV, +15kV	Décharge de contact : +8kV Décharge air : +2kV, +4kV, +8kV, +15kV	Le sol doit être en bois et en béton ou être carrelé avec des carreaux de céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau de revêtement de sol synthétique, l'humidité relative de l'air doit être d'au moins 30 % Peut être utilisé lorsque des niveaux ESD plus élevés sont présents
Explosion électrique transitoire/rafale CEI 61000-4-4 /EN 61000-4-4	Ligne d'alimentation +2kV Lignes entrée/ sortie +1kV	Ligne d'alimentation +2kV	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Sur-tension CEI 61000-4-5 /EN 61000-4-5	Ligne - ligne +0.5kV, +1.0kV Ligne - terre : +0.5kV, +1.0kV, +2.0kV	Ligne - ligne +0.5kV, +1.0kV Ligne - terre : +0.5kV, +1.0kV, +2.0kV	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Champs magnétiques à fréquence industrielle CEI 61000-4-8 /EN 61000-4-8	30A/m 60Hz	30A/m 60Hz	Les champs magnétiques avec une fréquence de réseau doivent être équivalents à ceux que l'on trouve dans une entreprise typique.

Creux de tension CEI 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% UT : 0,5 cycles Phase : 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	0% UT : 0,5 cycles Phase : 00, 450, 900, 1350, 1800, 2250, 2700, 3150	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si la personne utilisant le lit souhaite que le lit continue à fonctionner malgré d'éventuelles interruptions de l'alimentation électrique, il est recommandé de connecter le lit à une alimentation électrique sans coupure ou à une batterie.
	0% UT : 1 cycle 70% UT : 25/30 cycles Monophasés : 00 0% UT ; 300 cycles	0% UT : 1 cycle 70% UT : 25/30 cycles Monophasés : 00 0% UT ; 300 cycles	
Interruptions courtes CEI 61000-4-11 /EN 61000-4-11	0% UT : 250/300 cycles	0% UT : 250/300 cycles	La qualité de la tension d'alimentation doit être équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si la personne utilisant le lit souhaite que le lit continue à fonctionner malgré d'éventuelles interruptions de l'alimentation électrique, il est recommandé de connecter le lit à une alimentation électrique sans coupure ou à une batterie.
Remarque : UT est la tension d'alimentation CA avant application au niveau de test			

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique							
Le V6k5c est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique utilisant un émetteur-récepteur RF sans fil. Les interférences électromagnétiques peuvent être évitées en maintenant la distance minimale entre l'émetteur-récepteur RF et le V6k5c en fonction de la sortie et de la fréquence maximales du dispositif de communication, comme recommandé ci-dessous.							
Test d'immunité	CEI 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité (V/m)	Bande (MHz)	Service	Modulation	Puissance maximale (W)	Distance (m)
Port du boîtier vers l'équipement de communication sans fil RF CEI 61000-4-3 /EN 61000-4-3	27 V/m 385MHz	27	380-390	TETRA 400	Modulation d'impulsions 18Hz	1,8	0,3
	28 V/m 450MHz	28	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM+5 Déviation kHz 1 kHz sinusoïdal	2	0,3
	9 V/m 710MHz 9 V/m 745MHz 9 V/m 780MHz	9	704-787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsions 217Hz	0,2	0,3
Port du boîtier vers l'équipement de communication sans fil RF CEI 61000-4-3 /EN 61000-4-3	28 V/m 810MHz 28 V/m 870MHz 28 V/m 930MHz	28	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850 Bande LTE 5	Modulation d'impulsions 18Hz	2	0,3
	28 V/m 1720MHz 28 V/m 1845MHz 28 V/m 1970MHz	28	1700-1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bande LTE 1,3, 4,25 ; UMT D	Modulation d'impulsions 217Hz	2	0,3
	28 V/m 2450MHz	28	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n RFID 2450, LTE bande 7	Modulation d'impulsions 18Hz	2	0,3
	9 V/m 5240MHz 9 V/m 5500MHz 9 V/m 5785MHz	9	5100-5800	WLAN 802,11 a/n	Modulation d'impulsions 217Hz	0,2	0,3

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
Le V6k5c est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique suivant. Le client ou l'utilisateur du V6k5c doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement			
Test d'immunité	CEI 60601-1-2 /EN 60601-1-2 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Instructions
Conductivité RF IEC 61000-4-6 /EN 61000-4-6	3V 0,15MHz-80MHz	3V 0,15MHz-80MHz	L'intensité du champ de l'émetteur RF fixe, déterminée par une étude de champ magnétique, doit être inférieure au niveau de conformité de la bande de fréquences concernée.  À proximité de dispositifs portant le symbole suivant,
	6V dans les bandes ISM entre 0,15MHz-80MHz 80 %AM à 1kHz	6V dans les bandes ISM entre 0,15MHz-80MHz 80 %AM à 1kHz	

RF radioactive champ électromagnétique CEI 61000-4-3 /EN 61000-4-3	3V/M 80MHZ-2.7GHz 80 %AM à 1kHz	3V/M 80MHZ-2.7GHz 80 %AM à 1kHz	des interférences peuvent se produire. 
<p>a. L'intensité d'un champ magnétique provenant d'émetteurs fixes tels qu'une station de base de radiotéléphonie (mobile/radio), une radio mobile terrestre, une radio amateur, une radiodiffusion AM et FM et une radiodiffusion TV ne peut être prédite théoriquement avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique d'un émetteur RF fixe, il convient d'étudier le champ électromagnétique à l'endroit où le lit est utilisé. Si l'intensité du champ magnétique à l'endroit où le V6k5c est utilisé dépasse le niveau de conformité RF susmentionné, assurez-vous que le V6k5c fonctionne correctement. Si un mouvement anormal est constaté, prendre des mesures supplémentaires si nécessaire, comme changer la direction ou la position de la V6k5c.</p> <p>b. Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.</p>			

**EXPLICATION DES SYMBOLES :**

	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
	Code produit		Suivez les instructions d'utilisation
	Date de fabrication		Numéro de lot
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Limite de température
	Importé par		Numéro de série
	Limite de pression atmosphérique		À conserver dans un endroit frais et sec
	Fabricant		Dispositif médical
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Limite d'humidité
	Appareil de type B		Disposition DEEE
	Appuyez sur la poignée rouge pour abaisser la barrière latérale (déverrouiller), pour la sécurité, appuyez sur la poignée rouge et poussez en avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic		

**CONDITIONS DE GARANTIE GIMA**

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

 **Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE**